La Ilustración del Plata

PERIÓDICO SEMANAL ILUSTRADO

Número del dia 0.30

SUSCRICION EN LA R. ORIENTAL
Por un año . . . . $ 10.00
» 6 meses . . . » 5.50
» un mes . . . . . » 1.00

DIRECTOR
R. FRAGUEIRO

ADMINISTRADOR
A. DE BRAYER

ADMINISTRACIÓN, CALLE CERRITO 231

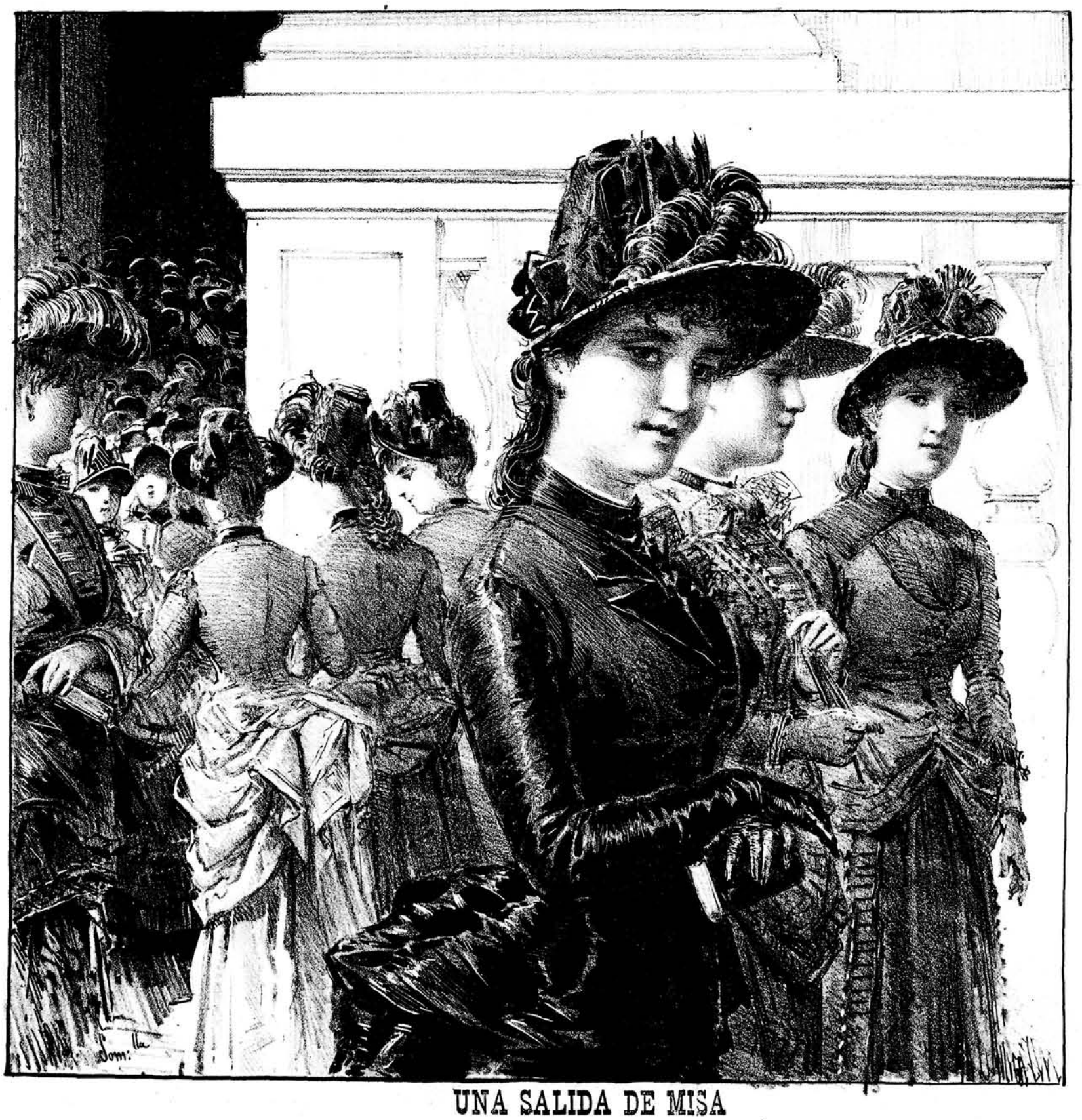
Montevideo, Abril 28 de 1887

AÑO I — NÚMERO 4

Editor y Propietario
A. GODEL

Núm. atrasado 0.40

SUSCRICION EN LA R. ARGENTINA
Por 1 año . . . $ 15.00 mln
» 6 meses, . . » 7.00 »
» 1 mes . . » 1.50 »



UNA SALIDA DE MISA

SUMARIO—CHEZ ROOSEN—UN AMIGO—DE BUENOS AIRES—BAÑOS «PLAYA HONDA»—CREPÚSCULOS—DE VERAS!—¿QUE SE HABRÁN HECHO?—UNA GRAN CASA.

CHEZ ROOSEN

—

MATIZADA de azul y nublados trascurrió esta semana. Sin embargo, el viento y el frio parece que la acompañaron constantemente en su camino; hasta dejarla en los puestos del mundo del recuerdo, desde donde talvez volverán entre nosotros á pasar la temporada de invierno.

Ya hemos empezado á ponerle buena cara, la señora de Roosen ha comenzado á agasajarlos.

El viernes tuvo lugar la reapertura de sus salones no sabemes si con un concierto que terminó en baile, ó en un baile que comenzó por un concierto. A las diez de la noche la sala estaba casi llena. A las once desbordaba, y no se podia dar casi un paso en ella; no solo por la concurrencia, sinó por que á cada instante se encontraba uno con grupos de niñas, como Maria Arocena, Teresa y Luisa Villarnobo, Ecilda Castellanos, Isabel Castro, ¡Marta Costa, Isabel Raymond, Maria Soria, Elisa y Ema Castellanos, Emma y Olga Yauch y entonces ¿cómo poder salir de lado de ellas?

Del salón en el ángulo....
De su dueño talvez olvidada
Silenciosa.....
Veiase el arpa.

Para tener que aproximarme á la verdad he tenido que mutilar esta estrofa de Becquer, porque el arpa de Lébano, no estaba ni cubierta de polvo, ni en un ángulo oscuro; pero si silenciosa y olvidada de su dueño, que entregado á soñar contemplando las bellezas de que era opulenta la sala, no tenia tiempo de acordarse de ella.

¡Cuánta nota dormia en sus cuerdas
Como el pájaro duerme en la rama,
Esperando la mano de nieve
Que sabe arrancarlas.....!

Dormia nuestra nota, pero no tardaron en despertarse alegres y vibrantes, tristes ó melodiosas, ya en ráfagas imperceptibles, ya en cascadas cristalinas y delicadas al ejecutar la *Media noche* ó la *Gavota* ó la *Traantela*.

Estas dos últimas piezas adquirieron mal realce porque mientras unas brotaban fugitivas de las cuerdas del arpa, otras, tiernas y palpitantes, nacian en las teclas á impulsos de los dedos de hada de Maria Carlota A. de Basañez que las acompañaba en el piano. Y aquellos dos enjambres de cadencias, enlazábanse en el aire en espirales armónicas quebrándose en los átomos y cayendo como lluvias de sonidos perfumes y colores.

Basilia y Adelina Gonzalez ejecutaron á violin y piano sobre motivos del *Barbero de Sevilla* que dió un resultado sorprendente, tanto que estamos perplejos para decidir quien de las dos merece mas aplauso; si Basilia con su arco, ó Adelina con su delicadeza para despertar las notas.

Rosa Carril, cantó *Vorrei* de Tosti con el arte y gusto que es proverbial en ella.

Marta Costa cantó también otra romanza, cuyo nombre no recordamos, porque como ella fué quien dió comienzo al concierto la gente se agrupó para escucharla y apenas distinguimos, ya que no las palabras, el ritmo suave de su voz, que como hilo de luz se desprendia de su garganta, acariciándonos con sus vibraciones.

Aurelio Berro y Massera, dos aficionados de los que puede enorgullecerse nuestra sociedad, ejecutaron á dos violines motivos de *Rigolleto*, que se aplaudieron estruendosamente.

Una vez concluido el concierto, empezaron á formarse en la sala, y el baile comenzó.

La señora de Roosen que entiende en eso de hacer los honores de su casa, tenia preparado en su comedor un exquisito *buffet* que fué muy visitado por el elemento jóven. Sin embargo, no por eso dejó de ser concurrido por las damas, y allí vimos á las señoras de Artigas, Arocena, Castellanos, Valvet, Berro, Costa, Carreras y duquesa de Licignano.

A las tres y media dió fin la tertulia con gran sentimiento de muchos de nosotros, que no por eso dejamos de agradecer á la señora Roosen su amabilidad y las distracciones de Tuli, que heredera del *savoir faire* de su mamá duplica la animación de la sala.

UN AMIGO

—

Vertido del francés para "La Ilustración del Plata" por Louis de Beaumarchais

—

LUIS Daubron habia salido, hace algunos años, de la Escuela politécnica, con una de las mejores notas, y habia sido enviado como ingeniero de puentes y calzadas á una de nuestras villas del Centro. Y es en esta villa donde él recibió el ascenso, ascenso bastante rápido; puesto que á los treinta años era ingeniero de primera clase y caballero de la Legión de Honor.

Largo y seco como una pajuela, nariz fuertemente inclinada hácia la tierra, manos huesosas, piel negra, hubiera sido realmente delgado y poco simpático, si de sus ojos negros y profundos no saliera cierto resplandor inteligente y dulce, que daba expresión á su semblante sombreado, y á esta cabeza vulgar una distinción perfecta.

Su vida era de las más simples y sobrias y no habia en el pais, ninguna buena familia burguesa, que no se hubiera enorgullecido, dándole su hija. Tan benébolo era su carácter y tan intacta su reputación.

Era un trabajador en toda la estensión de la palabra. Se levantaba á las seis en invierno como en verano; si no iba á inspeccionar algo, se sentaba delante de su mesa, y desdoblando mapas y abriendo libros científicos, permanecia allí sólo con su pensamiento despierto, investigador, obstinado é infatigable, de todas las mejoras, y de todos los descubrimientos en los tan variados campos de los problemas por resolver.

Hácia las nueve, sus empleados y jefes de servicio llegaban á la oficina: y entónces dictando órdenes ó dando consejos, cumplia lo que él llamaba su tarea *rudimentaria*, y el dia se pasaba así laboriosamente aprovechado.

La única distracción que tomaba por la noche después de la comida, era la de ir al club y jugar, sea un partido de Whist ó ya un partido de dominós con algunos de los miembros que lo frecuentaban.

El más encarnizado de sus adversarios al juego era Juan Delignerés, procurador de la República.

Este representante de la ley era un alegre compañero, venido de las orillas del Sena, salpicando su conversación con chistes y de una notable erudicción artistica y literaria.

Tenia la misma edad que el ingeniero, pero al revés de este, era buen mozo, de maneras distinguidas, teniendo en una palabra seducción en su rostro y en sus manos. Luis Daubron tomó por él una verdadera amistad; no tenia en el corazón mas que una sola cosa; ambición.

—Y bien! mi querido, díjole cierto dia al ingeniero, si nos casáramos? Cree usted que no es tiempo? Esperaremos á tener reumatismos?

—Les tiene Vd. miedo á los reumatismos? respondió Luis Daubron.

—Nó, á la verdad, no les temo, ni tengo, según creo, tendencias á tenerlos, ¡Pero, que diablos! Esta existencia de célibe comienza á serme pesada.

Entrar siempre en un cuarto desnudo y frio, merodear en las haciendas del vecino, temiendo siempre sorpresas desagradables.....,

—¡Qué don Juan habia sido usted para magistrado! exclamó riendo el ingeniero.

—Qué quiere querido, la mujer como el sol, es necesaria; ellas es quien por sus indecibles encantos nos atraen, apesar nuestro á su dominio, y nos hace grandes ó chicos, malos ó buenos, audaces ó timidos, mientras que nos envuelve en su llama amorosa, ó que nos anonada con el peso de su desprecio ó de su indiferencia.

—Toma! Eso es hablar con elocuencia! interrumpió siempre riendo Luis Daubron.

Y la conversación continuó largo tiempo así.

El ingeniero volvió esa noche, triste á su domicilio, y se durmió á hora avanzada de la noche.

El día siguiente por la mañana, la casualidad, este dios soberano de los destinos humanos, le puso en su camino á la Señora de Laborde y su hija, personas muy honorables.

Madame de Laborde era viuda de un antiguo receptor del registro, que habia muerto algunos meses antes, dejando las dos mujeres solas—sin parientes, en una situación pecuniaria modesta y penosa. Luis Daubron las habia visto algunas veces en reuniones íntimas, pero los atractivos físicos de la señorita Luisa de Laborde, no habian producido ninguna impresión en su alma.

Ese hombre entregado á las fórmulas algebraicas y á las especulaciones de las ciencias superiores no pensaba en el amor.

Y sin embargo, la señorita Luisa era una linda rubia, con largos cabellos color castaño claro, de manos delicadas, con uñas trasparentes, ojos de un azul celeste, y de una educación esmerada, de una presencia graciosa y modesta.....,.

Pero en ese momento se conmovió ante su belleza; y, rarezas del corazón humano, la amó! El amor viene asi, y como un ladrón nocturno, os coge por la garganta, y os estruja el corazón!

Luis Daubron, la hizo pedir en casamiento por Delignieres.

No era, como veis, un amor atrevido! Tenía exquisitas, encantadoras timideces de niño, y que duplicaban su valor moral. Y, cuando Delignieres le anunció el feliz éxito de su embajada, lo tomó en sus brazos y, lleno de gozo, le juró un reconocimiento eterno.

Este hombre laborioso no habia vivido aún!

El matrimonió tuvo lugar un mes después, y madame Laborde fué á habitar con los nuevos esposos.

Madama Daubron, lo había distinguido entre los demás jóvenes, mucho ántes de que le fuera pedida su mano.

Mientras estaba sola en su pieza llena de perfumes y de encantos habia soñado con aquel hombre .....pero acaso ella que era pobre podía aspirar á tan alto? Un ingeniero en las provincias, es todo un personage; ese título proporciona una alta consideración, y guarda en sus manos muchos intereses particulares,

No habia niñas más hermosas que ella para atraer su mirada y cautivar su corazón.....! Juzgad, pués, de su gozo y de su amor.

Aquellas dos mujeres le rodearon con sus cuidados afectuosos, é hicieron de él la única preocupación de su vida.

El ingeniero aspiraba á pleno pulmon, aquel aire de vida nueva, y los besos y las ternuras de aquella mujer, le subian al corazón, como otros tantos sueños vislumbrados é ilusiones benditas.

Y en aquella atmósfera de dos corazones que palpitaban al unisono, para procurarle una vida dulce y agradable, la alegria y la expansión de sus primeros años se reflejaba en su rostro, con su candor infinito.

Ya no iba al club, pero jugaba en su casa su partido de dominos con el amigo Delignieres.

En efecto, este último, iba tres ó cuatro veces por semana á pasar la velada con ellos, y allí se trababan luchas homéricas en presencia de las dos damas que admiraban á los dos jugadores, mientras anotaban los puntos de la partida.

Sin embargo, apesar de aquella intimidad, la señora Daubron no tenia simpatias por el amigo Delignieres. Su marido habiéndose apercibido de ello, se lo hizo observar.

—Perdonamé! Le contestó, es involuntario en mi, y me reprocho secretamente, el ser asi con tu mejor amigo, pero no sé porqué su mirada me dá miedo.

—Muchachuela! le dijo su marido estrechándola entre sus brazos, ¿no recuerdas que fué él el primero que te trajo la buena y gran noticia?. ...

—Tienes razón, amigo mio, dijole con tono cariñoso, y ya verás como trataré de acogerlo mas amablemente.

Algún tiempo después, Luis Daubron, se vió obligado á ausentarse. Era aquella la primera separación y fué el primer dolor.

Delignieres se mostró muy asiduo con aquellas damas, y se esforzó en distraerlas con su conversación siempre amable y espiritual. Oh! era sin duda espiritual y un ameno narrador el procurador de la República. Las preocupaciones enojosas de madama Daubron cayeron una á una, é insensiblemente tuvo que confesarse su sin razón.

Cierta noche vino como de costumbre y halló á la jóven dama sola en su salón, sentada en el canapé y leyendo una página de Lamartine. Se sentó á su lado y tomando el libro que tenia en las manos:

—¿Quereis permitirme, señora, que os lea algunos versos de este gran génio, á quien adoro? Le dijo sonriendo.

—Con el mayor gusto, le contestó ella, pues siento un gran placer en oirlos recitar como vos lo haceis.

—¡Zalamera! murmuró Delignieres.

Comenzó la lectura, con voz entusiasmada, deteniéndose en las estancias mas hermosas, y como un comediante perfecto, simulando la mas viva emoción, y dando á su mirada misteriosas languideces....El fuego chisporreteaba en la estufa, y proyectaba alrededor de ellos su luz turbadora y voluptuosa.

La señora Daubron sentia remontar su alma al soplo ardiente de aquella poesia encantadora, que como notas musicales plañideras y divinas, daban todas las vibraciones á sus sentidos y á su corazón, y tanto se habia olvidado de si misma en aquel sueño, que no se habia percibido que Delignieres se aproximaba poco á poco á ella y que tenia entre sus manos una de las suyas....

De súbito se interrumpió en su lectura y la rodeó el talle.,.....Pero madama Daubron habia vuelto á la realidad, y ante aquel insulto, con la mirada preñada de relámpagos, se desprendió de él violentamente y levantándose apostrofó á aquel hombre:

—Salid! salid de acá!

Y dominaba á Delignieres con el peso de su justa indignación.

—Me ois? repitió ella, os arrojo de aquí!.....y abriendo la puerta, sus ojos se fijaban con destellos vengadores y salvajes sobre el miserable que la habia ultrajado y que de pié delante de ella balbuceaba entrecortadas escusas.

Avergonzado y pálido, el magistrado pasó delante de aquella mujer honesta, y tambaleándose como un hombre ébrio, bajó las escaleras de aquella casa, en que habia profanado la hospitalidad más amistosa.

Al otro dia el procurador de la República partia para Paris, y algunos dias despues aparecia su cambio de domicilio en el *Diario Oficial*.

A su vuelta Luis Daubron supo que aquel á quien creia su amigo, habia partido sin dejarle una palabra de despedida.

—Ya lo vés, le dijo su esposa saltándole al cuello; ya lo vés si tenia razón para decirte que ese hombre me infundia miedo.

DE BUENOS AIRES

CORRESPONDENCIA GENERAL

(Escrita expresamente para "La Ilustración del Plata")

Abril 27.

Por qué colaboro yo en este periódico—Los primeros frios y la vida social—Próximos enlaces—Fiesta de Caridad—Bazar en el Club del Plata.

Tengo ante mis ojos el último número del mas interesante de los periódicos ilustrados que se publican en ambas orillas del Plata. Lo recibi conjuntamente con la expresiva invitación para colaborar en sus páginas, y á la verdad que no pude resistir al pedido, porque no es fácil vencer la tentación de escribir en un bellísimo periódico, hojeado preferentemente por las niñas que llevan el cetro de la elegancia y del buen tono en los salones de nuestra mejor sociedad.

Empezaré, pues, mi difícil tarea, reseñando á grandes rasgos lo que á mis oidos haya llegado, respecto á los acontecimientos sociales de Buenos Aires, el Paris sud-americano, donde se borran de una manera fugaz las impresiones, para ser renovadas por otras, más ó menos agradables, pero que rompen la monotonia diaria, rodeando de encantos siempre variados la existencia social de las grandes ciudades, en que se vive siempre al vuelo.

*
* *

Con las primeras lluvias del otoño, que llenan el alma de tristezas nostálgicas, anunciando la llegada de la estación del frio, desesperadamente insoportable si no se la rodea de atractivos—el mundo social bonaerense, desprendido en alegres caravanas desde los albores del estio, para veranear en las pintorescas quintas y *chalets* del Tigre, San Isidro, las Conchas, San Fernando, Flores y Belgrano,—refluye á la gran ciudad para buscar el *confort* de sus palacios lo que no es posible encontrar en el campo, desprovisto de poesía desde que los primeros frios empiezan á envolver los árboles y las plantas en un gris sudario de muerte.

Y este añó habrá mayor entusiasmo en Buenos Aires que el año anterior. Tendremos temporadas teatrales de primer órden y además funcionarán nuestros principales salones, Anúnciánse desde ya una série de recibos espléndidos en la nueva casa del ministro de Relaciones Exteriores Dr. Quirno Costa. El 4 del mes entrante habrá un gran baile en case del Sr. Antonino Cambáceres, con motivo del enlace de su hija con el Sr. Blanco. A mediados de Mayo empezarán los recibos en casa del Dr. José M. Ferrero, que ocupa la preciosa quinta del Dr. Kier en la Avenida General Alvear, y en Junio ó principios de Julio reanudarán sus recibos las familtas de Dose Berdier y Cramer.

Este buen conjunto de *soirées* en escelente compañía donde se hallen reunidas niñas con rostros de ángeles, en un recinto con atmósfera tibia y perfumada, hará olvidar seguramente las frias y larguisimas noches de invierno.

Hablaré también algo de enlaces por efectuar, sin temor de cometer indiscreciones, pues casi todos ellos son del dominio público. Se anuncia para el 15 del próximo mes el de la señorita Delia Gramajo con el Dr. Bosch. Habrá un gran baile en casa de la novia, festejando la boda. Y para el 20 del mismo contraerá matrimonio el Dr. Alberto Blancas con la señorita de Villar. Aquí se dará una tertulia casi intima, á la que serán invitadas las relaciones de familia, pero los adoradores de Tersipcore estarán de duelo: no habrá baile. De cualquier modo no escasearán los buenos ratos, las agradables compañias y otras espansiones reposadas del espiritu, que hay que meditarlas mucho, y no se prestarian para ser trasmitidas entre los giros rápidos de un vals.

*
* *

Se dice que la Sociedad Damas de Beneficencia trata de organizar una gran fiesta de caridad, en provecho de los Asilos Maternales y otros establecimientos que sostiene la filantropia popular;—un gran concierto, con una buena parte literaria al mismo tiempo, en la que puedan alterar nuestros mejores poetos y prosadores.

Se espera obtener el concurso de notables artistas, para formar una orquesta de primer órden. Figura desde ya en el programa embranario; la popular poesia: *¡Quién supiera escribir!* de Campoamor La recitación de sus estrofas será encomendada á la señorita de Jarnassí, de antiguo conocida de nosotros, por la manera admirable como dice el verso.

El concierto, si se logra realizarlo en la forma propuesta, tendrá lugar en uno de nuestros primeros teatros. Desde ya le auguramos éxito artístico y pecuniario, dado el buen gusto de nuestro público y sus desinteresados sentimientos cada vez que la caridad hace un llamado á su corazón.

*
* *

En el «Club del Plata», cuyo local fué generosamente cedido, se ha organizado un bazar con fin análogo.

Allí se encuentran, desde el valioso objeto artistico y la obra de fantasia mas caprichosa, hasta el sencillo, pero muchas veces emblemático ramito de flores, cuando es ofrecido por la blanca mano de una niña, cuya mirada tiene todo el poema de un ruego, hallando sin palabras en un misterioso idioma que obliga á la caridad hasta el ser mas indiferente. Todo esto sin ahogaros, sin perseguiros para que compreis lo que no os quita, lo que acusa un notable adelanto en la cultura social y una corrección de costumbres que alaga, pues hoy no tiene uno necesidad de comprar cuanto se le ofrece, como sucedia antes en los bazares, donde no dejaban libre á la victima hasta haberle vaciado completamente los bolsillos.

Ahora todo es distinto: Cada una de las distinguidas niñas vendedoras que son ol alma de esas fiestas de caridad, tienen sus pabelloncitos respectivos. Una es florista, la otra vende articulos de fantasia, la de mas allá—tentadoras chucherias, y espera que se aproxime el interesado, á quien ofrece mas con la mirada que con la palabra cualquier obra, que es retribuida con exeso y hasta con el placer de la espontaneidad por el comprador voluntario, quien necesariamente se muestra pródigo, pues no se ha ejercitado presión tiránica en su persona.

En determinadas noches, hay también conciertos bajo la dirección del simpático maestro Ricardo Furlotti, organizador de las notables *matinées* orquestrales del Jardin Florida. Desgraciadamente ayer y hoy, por lo pésimo del tiempo, pues llueve de una manera pertinaz y un frio invernal cala los huesos,—la calle Florida está desierta;—la calle Florida, el punto estratégico de los dandys y el pasage obligado de las encantadoras niñas que se dirigen al bazar improvisado, silencioso y triste hasta que el sol de un nuevo dia primaveral, despeje las bromas de un cielo gris y pesado, empujando las lágrimas de las nubes y secando las calles enlodadas, para que circule de por ellas el oleaje humano que diariamente las llena con un bullicio.

*
* *

Pero me voy extralimitando, dadas las condiciones exiguas del periódico. Me despido, pues, hastá ocasión propicia, en que portador de otras nuevas, me presentaré á los lectores de La Ilustración del Plata.

Silvio.

BAÑOS «PLAYA HONDA»

Damos en la 5.ª página el dibujo del frente del establecimiento de hotel y baños que proyecta el Sr. Capurro.

Las siguientes líneas dan á nuestros lectores, una idea del edificio:

El paraje destinado al hotel se halla situado á inmediaciones del «Paso del Molino» y en el punto conocido por la «Playa Honda».

El edificio á construirse quedará colocado próximamente á diez y seis varas sobre el nivel del mar, con frente directo á la bahia, pudiéndose bajar á la Playa por un plano suavemente inclinado practicado en un hermoso jardin perteneciente al hotel. Ningún obstáculo material se opondrá para gozar del espléndido panorama de la Ciudad y del Cerro desde la terraza y balcones del establecimiento. Lo elevado de su situación lo hará además susceptible de recibir directamente las brisas que diariamente se levantan en el Rio de la Plata y que son conocidas con el nombre de virazones.

Dos tramways, el del Paso del Molino y el del Norte podrán con poco gasto estender sus ramales hasta el hotel, constando estos respectivamente de una longitud de 750 metros y 450 solamente. Dichos tramways provenientes de la Ciudad, concurren como es sabido á los paseos del Paso del Molino y del Prado y á las principales quintas de todas esas hermosas localidades, facilitando de ese modo á los huéspedes del hotel el poder concurrir á dichos paseos públicos ó á la Ciudad en todas las horas del dia y gran parte de la noche para gozar de los espectáculos públicos.

El Hotel tendrá cién metros de frente por sesenta de fondo y se compondrá de los zótanos, piso bajo y dos pisos altos, con 285 dormitorios, además de salones, depósitos, etc., que hacen parte indispensable de los establecimientos de esta clase.

1.º ZÓTANOS—En estos estará colocado todo el servicio de las cocinas, despensas, depósitos, cuartos para los sirvientes y además un establecimiento de baños hidroterápicos con sales minerales introducidas de Europa, aguas saladas, duchas, baños rusos y se contratará oportunamente un médico especialista.

2.º PISO BAJO—En este piso se construirán, además de las piezas destinadas á dormitorios, dos grandes salones para comedores, de veinte y seis metros de largo, por doce y cincuenta de ancho, como también otro salón de las mismas dimensiones, para reuniones y conciertos.

Existe también, un atrio de entrada con columnas y dos escaleras principales, ambas proyectadas con las proporciones de grandiosidad correspondientes á la magnitud del edificio; habrá además otras escaleras secundarias y un ascensor hidráulico.

3.º PISOS ALTOS—Los dos pisos altos se destinan casi esclusivamente á pequeños departamentos para familias y dormitorios.

Junto al hotel, del lado de la bahia, se construirá una espaciosa terraza de doce metros de ancho, por todo el frente del edificio, donde podrán hacerse servir la comida los pasajeros y tomar restrescos, si así lo desearen, teniendo por delante la vista de la Ciudad y de la bahia, gozando á la vez de las brisas del mar en los dias calurosos del verano.—Bajo la terraza y por todo el frente del hotel, se ha proyectado un gran café y cerveceria, con billares, etc. Este dará directamente sobre el jardin del Hotel.

Dicho jardin se compondrá de seis cuadras de estensión y podrá contener algunos pequeños edificios, destinados á tambos, caballerizas, remesas y juegos de gimnasia.—En la misma playa se construirá el establecimiento de baños, con un espacioso muelle, por donde podrán embarcarse en vaporcitos los pasajeros que por este medio deseen ir á la ciudad, cuya travesia puede hacerse en menos de un cuarto de hora y los viajeros que lleguen del exterior en los vapores del Rio de la Plata y del Brasil, podrán hacerse trasladar directamente al hotel con sus equipajes y vice-versa.

CREPÚSCULOS....

Vamos declinando en la vida á medida que los dias, negros como aciaga noche de tormenta, ó como las pasiones intranquilas del alma, nos muestran los pámpanos erizados de ligera nieve, borrando de los campos los reflejos de granate que la mies de estio cubre y anida en su seno.

El tiempo avanza rapidísimo, girando sin cesar sobre nuestras cabezas y arrancando á nuestros ensueños sus ilusiones de niño. Cauteloso avanza el viajero que en la mitad de la jornada, se encuentra con senderos que nunca ha recorridos. Pone en cuidado los sentidos para que no tropiese y caiga en ocultos pantanos, ventisqueros verdaderos de la vida; fuerzale el peligro á reconcentrarse, y desgarrar con la vista las espesas sombras de la noche, para que no le sorprenda el embate de la fiera que salta traidora de oculta selva.

Las pasiones, esas enémigas constantes de nuestra felicidad, nos hacen extraviar, no solamente en el camino á recorrer de la vida, sino también en nuestros designios, que como nubes blancas en cielo profundamente azul, llevan al espiritu las alegres canciones de la felicidad, que solo rien al alma, cuando la vida se desliza en la plácida quietud de los recuerdos.

Son las pasiones como el mar; siempre en batalla y en agitacion creciente. Se desencadenan como ciclones que aparecen del fondo oscuro del espiritu, para estallar horrisonas en las formas violentas de los deseos humanos, apeteciendo un fin que martiriza incesantemente la imaginacion con sus cambiantes falaces, y lo que realmente le brinda son los tormentos implacables de Prometeo impotente de quebrantar sns ligaduras de hierro, y azotado su rostro por los elementos desencadenados de la naturaleza.

A esa ley incontrastable nos arrastramos ó nos arrastra la vorágine hirviente de las pasiones. Sin conciencia nacemos, sin tino marchamos y llegamos al final de la jornada ¡ay! sin haber reprimido el combate furioso de las pasiones que crujen con desgarramientos dolorosos en el fondo de nuestro ser.

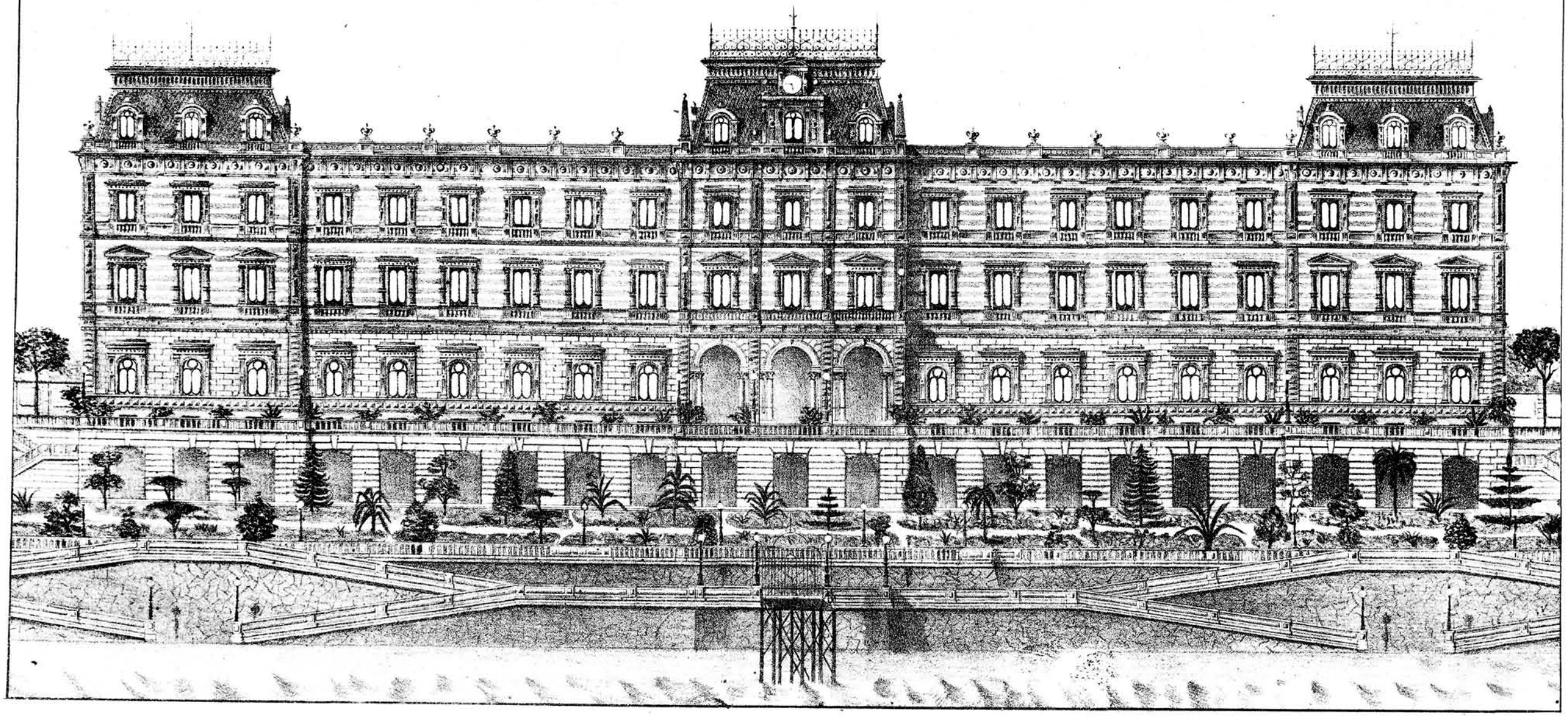
Es el principio invariable que señala el derrotero de las acciones humanas, espuestas siempre á los accidentes que en abierta lucha cierran con nosotros, dando en tierra con nuestras efimeras alegrias.

Pero nada tan singular,—nada que ofrezca tan

FRENTE HACIA EL MAR

DEL GRAN HOTEL Y RESTAURANT DEL ESTABLECIMIENTO BALNEARIO Á CONSTRUIRSE EN MONTEVIDEO

PROYECTO DEL INGENIERO ARQUITECTO JUAN TOSI



LIT. ACODEL

acabadamente de relieve la vida del hombre, en sus caprichosas faces, que el contraste de la naturaleza. La flor abre su broche á la luz de la naciente aurora, para tributar á ese indicio primero de vida, el himno de alabanzas; pero viene el viento despiadado que hace caer de sus temblorosos pétalos el rocio de la mañana, que el cielo la ha regalado, en cambio de sus efluvios de aromas, y la tierna flor, sin fuerzas, macilenta, rinde la vida, apagando con ella la alegria de la naturaleza.

Quien puede envanecerse de haber esperimentado la felicidad? No es la gloria, no los honores, ni el esplendor de las ciencias, lo que llena el corazón humano. El aguijon incesante que llevamos en él, como otras tantas heridas que jamás se cauterizan, á medida que adelantamos en edad y llegamos á poseer los atributos de ls inteligencia y de la materia, sentimos ese vacio indifinible en el que el espiritu sumergido en penumbras dolorosas, siente la tristeza de la vida, en medio de las insensatas orgias, y de los devaneos alegres, como á travez de los arrobamientos misticos en los que el alma ascética se trasparenta con las visiones arrobadoras de la fé.

Ese vacio es la penumbra de la felicidad humana y el origen de nuestros contrastes,

Todos marchamos adelante empujados por sentimientos secretos: unos llorando, los mas riendo, otros con el sentimiento indiferente de la vida, pero en realidad, en nuestro interior, todos caminamos desgarrando en el camino las ilusiones, abandonando ¡ay! á cada paso los sentimientos que nos son mas queridos.

Pero esperad! Ese vacio que esperimenta el espiritu en sus ratos de desaliento, es la noche, la melancolia del alma. El cielo se tiñe de rosicler en los lejanos confines de oriente, anunciando con su primorosa aurora, la existencia de un dia hermosamente espléndido, Ved! es el nuncio de las alegrias humanas que con sus pardas espirales de gasa, su cielo azul, llama al hombre al festin de los goces apaciblemente deliciosos y á la tranquilidad de animo; grata somnolencia en que los sentidos se extasian en la contemplacion de las fenómenos maravillas del cosmos, y las facultades humanas, mecidas por dulce sueño, ahuyentan los pesares y las tristezas, evocando de su espiritu las notas escondidas del amor, murmullo halagador de ensueños que acaricia al pobre hombre, como una luz suave que se le aparece en la noche oscura de sus sufrimientos,

Pero ¡ay! bien presto se desvanece ese momento de vida en que el hombre se siente dichoso. Sus expansiones de regocijo duran lo que las hojas instables de primavera. Llega el gélido frio y derriba la flor de sonrosado cariz, cuyo esbelto talle contorneado por delicadas hebras de oro que teje con primor la fecundante savia, cae convertida en hojarasca, perdiéndose su aroma, sus brillantes colores su esbeltez seductora, y con ellos su endeble vida.

En el placer se encuentra el tédio, y la sonrisa que borda los labios lleva el gérmen de muerte. ¡Sombras en la naturaleza, y desgarramientos dolorosos en el espiritu! ¡Esperanzas que vivifican el pensamiento, y contrastes que socaban las afeciones más tiernas! ¡alegrias qus embriagan y aflicciones que matan! A esos crepúsculos, á esas risas nos sujetamos como á leyes de la vida en la que el placer es pequeño, fugaz, ante el dolor indecible que atormenta nuestro ser á cada paso que recorremos en la jornada de la tierra,

Louis do Beaumarchais.

DE VERAS!

I

Eres muy linda querida,
Eres mi amada muy bella,
Y ese vestido de grana
De véras..... muy bien te sienta!.....

Eres muy linda!..... y el blanco
Jazmin que duerme en tus trenzas,
Parece que abrió sus pétalos
Para dormir siempre en ellas!.....

Eres muy linda! y tus ojos
Dardos arrojan do quiera.....
Ay! dardos emponzoñados
Que al alma la muerte llevan!

Eres muy linda! y la vida,
Feliz, alegre y risueña,
Por la más encantadora
Te conduce de sus sendas.....

Eres muy linda!..... Tan linda!....,
Que los sueños de un poeta,
Nunca jamás engendraron
Tan bella imágen..... ¡De veras!

II

Pero, más linda serias
Mi tierno bien si estuvieras
Toda vestida de blanco
Dentro de una caja estrecha!.....

Más linda!..... si en vez de ese albo
Jazmin que duerme en tus trenzas,
Una guirnalda en tus sienes
Hubiera de flores negras!.....

Más linda!..... si tus pupilas
En vez de lanzar saetas,
Fijas, vidriosas, inmóviles,
En tus párpados durmieran!.....

Más linda!..... dulce amor mio,
Más linda mil veces fueras
Si en vez de estar cual te veo.....
De véras..... te hallaras muerta!.....

III

Y entonces solo mi amada,
Perdonársete pudiera,
El tener alma insensible,
Y un corazón que es de piedra!.....

Mi bien..... la vida es tan triste
Si se tiene el alma muerta!.....,
De veras!..... serias más linda,
Dentro de una caja estrecha!.....

Mentevideo, Enero 11 de 1881.

¿QUE SE HABRAN HECHO?

I

Te has olvidado ya de aquellos breves
Crepúsculos de otoño amada mia,
Cuando entre nubes blancas como nieves
El sol, mancha de sangre parecia?

No te recuerdas ya las tiernas horas
En que tú en tu balcón y yo en el mio
Mirábamos nacer las tembladoras
Estrellitas de luz yertas de frio?.. .

Qué se habrán hecho las sencillas flores
Que me alcanzaste tú desde las rejas?
Pobres violetas! como mis amores
Duermen el sueño de las cosas viejas!

II

Has dado ya al olvido las primeras
Lluvias de invierno cuando tu encerrada.
Tras los vidrios y yo por las aceras
Teníamos que hablar con la mirada?

Y ni te acuerdas ya de las tranquilas
Sonrisas de tus lábios carmesies,
Hermanas del brillar de tus pupilas
Suaves sonrisas con que ya no ries?!

?Qué se habrán hecho todas las ternuras
Que me dijeron risas y miradas?.....
¡Pobres promesas de intimas venturas
Muertas, entre las cosas olvidadas!

III

Como tembló tu mano entre la mia
La primer vez que se encontró con ella!
¿Ni la emoción recuerdas de ese dia?
Dime, en tu corazón ¿qué deja huella?

Ni aún los giros de las danzas locas
Que entre mis brazos doblegar te hacian
Mientras que casi al lado nuestras bocas
Sus alientos jadeantes confundian?

¿Qué se habrán hecho todas las ternezas
Que soñamos, mi bien? ¿Qué se habrán hecho?
Envueltas en sudadarios de tristezas,
¡Todas las guardo yo dentro mi pecho!

R. Fragueiro.

UNA GRAN CASA

NOVELA ORIGINAL DE RAFAEL FRAGUEIRO

Con ilustraciones de Alfredo de Brayer

PERO, también esta vez frustráronsele sus planes; demasiado sensatos parecieron los articulos para que se tomaran por suyos—empezaron los rumores ó cuchicheos á hacer variaciones sobre esta pregunta y su con-

—Pero hombre! quién escribe en *El Ataque?*

—No sé,.... pero ciertamente no es Puigalar.

siguiente respuesta:

De la pregunta se pasó á la indagación, se olfateó por fin el redactor y Puigalar quedó reducido al mero papel de propietario de su diario, ó mas bien dicho de las deudas de su diario.

La fama esparció el nombre de Andrés Nodal, y muchos que no se suscribian á *El Ataque* ni leían sus artículos, quisieron conocerle, y le felicitaban por ellos, con la misma ligereza que le hubieran desollado si le hubieran oido hablar mal de él.

Entre éstos se encontraba Azcueta, en cuya casa *El Ataqne* se recibia gratis, y quien no lo leia jamás porque le importaban un bledo la politica y las letras; sin embargo, como la nombradia de Nodal llegó á sus oidos, un dia que no tenia que conversar, le dijo al periodista:

—Me han dicho que tienes un joven de talento que te escribe el diario, te felicito.

—Gracias, contestó Euigalar con reprimida rabia.

¡Ni aun en aquella casa podía pasar por el nuevo y sensato escritor!

Ya Nodal le estaba fastidiando mucho, y si no hubiera sido por la suscrición, vaya! si lo hubiese puesto de patitas en la calle!

– Traélo para que le conozcamos, continuó Azcueta, me gusta tanto la gente de talento!

—¿Es buen mozo? preguntó Rosalia.

—Asi, asi.

—¿Alto?

—De regular estatura.

—¿Y rubio?

—Nó.

—Entónces no me gusta! exclamó con enfado jocoso Rosalia.

Que no gustára! que no gustára! que fuese antipática á todos! eso era lo que deseaba Puigalar, y no solo alli en aquella casa, sinó en todas partes aquel hombre que justamente le quitaba la fama, y que hacia sombra á sus ambiciones á modo de mansanillo: matándolas.

Pero al contrario de lo que esperaba cuando Andrés Nodal fué presentado en el salón de Azcueta cautivó todas las simpatias.

Su conversacion agradable y entretenida hizo reir mucho al viejo teñido, que hacia mucho tiempo no se desternillaba de tan buena gana, asi es que se quedó prendado de él.

La señora fué agasajada con dos ó tres amabilidades de buen gusto; siempre una delicadeza agrada á las mujeres, pero mucho mas cuando ya las pobres, no las merecen: regalad una flor á una vieja, y se entristecerá de no tener los antiguos ojos de jóven para agradeceros con una mirada de cariño; asi es que misia Rosaura que ya no tenia jóvenes los ojos pagó con su simpatia las fraces de buen tono que le dirigia Nodal.

En cuanto á Rosalia.....!oh! eso ya fué distinto! Que estraña maquinita es el corazón femenino!—Rosalia que tenia en sus ensueños de niña un ideal rubio, casi transparente, una de esas fantasias intimas, sembradas por la primer novela que se lée ó el primer verso que se destroza con la cantilena acompasada de los lectores exajeradamente románticos, Rosalia al saber que Andrés era trigueño, le perdió asi por completo la simpatia que habia despertado el renombre del jóven escritor, y no volvióse acordar de él, ni aun cuando veia en su alma ya sobre algunas mesa ó ya por los rincones de la casa los inofensivos números de *El Ataque*. La noche que fué de visita, si, cierto que se emperifolló tanto y que cuando le oyó nombrar por el criado corrió presurosa á su cuarto y con el cisne empolvado se acarició la frente y las mejillas y sonrió al espejo antes de salir de la apartada alcoba, fué solo por esa coqueteria casi innata en la muejr, y no por premeditación; lo hubiera hecho por cualquier visita, lo mismo que lo hizo con Andrés.

Friamentele dió la mano, pero envolviéndole con esas dobles miradas de un ángulo de 179 grados que tienen las mugeres y con las que abarcan de piés á cabeza á un individuo, guantes cafés, zapatos de charol, pantalón claro á rayas y levita negra; el lazo de la corbtaa muy correcto—como que era de moño hecho—cuello cerrado, la barba afeitada, bigote no muy grande pero bonito, ojos grandes y francos y el cabello negro..... oh! el cabello negro como le disgustaba ese detalle,.... si hubiera sido rubio!.... En fin era una lástima! Todo esto pensó en un momeuto Rosalia, que asi son las mujeres para pensar.

Por su parte Nodal, la saludó también con frialdad pero con más respeto, sin atreverse á mirarle como ella; las mujeres en una primera entrevista impremeditada, son más audaces para mirar que no lo és el hombre; tal vez porque tienen una erronea seguridad de su dominio.

En el curso de la conversación mientras Andrés hablaba, Rosalia solia dar vuelta la cara para escucharle y de veras: ¡aquella era la voz de su ideal! —otras veces le sorprendia una sonrisa y cosa estraña, era la misma sonrisa de sus sueños, pero lo que era más idéntico, era la mirada, aquella mirada abierta y ámplia,—sino eran la mismas, era seguramente hermana! Si seguramente era hermana, porque aquel cabello negro!.....

—Ah! enamorarme yo! Eso seria fácil, pero que alguien se enamore de mi ahi tiene Vd. la dificultad ¿quién me puede querer? dijo una vez á misia Rosaura, Andrés, contestando á una pregunta mitad curiosidad y mitad broma que ella acababa de hacerle:

¿Quién habló en el corazón de Rosalia en aque momento? ¿Quién contesto á la pregunta de Nodal con un *¡Yo!* que la hizo estremecer.

(Continuará.)

AVISO

Se ruega á los señores Agentes se sirvan entregar cuenta de las suscriciones de EL ALBUM PLATENSE en la Administración Calle Cérrito número 231.

LITOGRAFIA Y TIPOGRAFIA

A. GOMEZ

CALLE del CERRITO 231

MONTEVIDEO

Esta casa está montada como ninguna otra en su ramo, contando con las máquinas y útiles necesarios para la ejecución de los mejores trabajos, así como:

TODA CLASE DE OBRAS TIPOGRÁFICAS DE LUJO, GARANTIENDO ELEGANCIA Y PRONTITUD; LITOGRAFIA, CON ESPECIALIDAD EN CROMOS; GRABADOS SOBRE METALES; MONÓGRAMAS EN VARIOS COLORES Y SELLOS DE GOMA.

Mensualmente recibe tambien este establecimiento, todas las novedades de París, EN PAPELES DE FANTASIA PARA ESQUELAS, MENUS, PROGRAMAS DE BAILE, ETC.

Sus precios son equitativos, pero teniendo en cuenta los materiales de primer órden que se emplean, y el esmero con que se ejecuta.

Despensa de las familias

DEL

EXPRESO AMERICANO

18 DE JULIO NÚMERO 4

VINOS FINOS Y DE MESA

Orientales, (Granja Vidiella), Argentinos, Chilenos, Españoes. Franceses é Italianos.

Conservas alimenticias de primera calidad.

ESPECIALDIAD EN THÉ Y CAFÉ

Los vinos para mesa, se llevan á domicilio en barrilitos de 9.5 litros (16 cuartas) y 16.50 litros (28 cuartas) ó en botellas, devolviendo en ambos casos el envase. Los demás artículos esmeradamente acondicionados. perm.

REBAJA DE PRECIOS

MENSAGERIAS FLUVIALES

A VAPOR

RES NON VERBA

NUEVO ITINERARIO

Que comenzará á regir desde el corriente mes y saldrá de Montevideo:

Lúnes.	vapor OLIMPO
Mártes	» SILEX
Miércoles	» COSMOS
Viérnes.	» JUPITER
Sábado	» SATURNO

Los vapores VILA, MERCURIO y ONIX harán viages intermediarios.

Montevideo — **ZABALA, 52**

Buenos Aires — **RECONQUISTA, 151**

BARRACA ALEMANA

DE

A. SPANGENBERG Y F. SCAGLIA

CALLE ORILLAS DEL PLATA 52

Y RIO NEGRO 38 a

Maderas en general, tierra romana, baldosas, tejas, fierro galvanizado y todo artículo de construcción.

MONTEVIDEO

Libreria y Bazar Inglés

DE

ENRIQUE A. LOEDEL Y C.ª

CALLE DEL RINCON Números 45 y 47

Y MISIONES NÚMS. 186 Á 192

Especialidad en los ramos de Papelería, Libreria, Artículos de escritorio y cajas de fierro.

Importación directa de las principales fábricas Inglesas, Europeas y Americanas.

Abastecimiento al comercio y oficinas públicas, en condiciones muy ventajosas.

Ventas por mayor y menór á precios que desafian toda clase de competencia.

Piaso siempre los papeles, libros en blanco y artículos de escritorio *Marca Universal* perm.

CONFITERIA CENTRAL

DE

JUAN PESCE

Este importante establecimiento cuenta con un completo y rico surtido de todo lo que se relaciona con el ramo.

Se encarga de atender banquetes, bailes, etc. etc., para lo que cuenta con inmejorable servicio.

Elegantes centros de mesas, de última novedad y elegancia, é inmejorable vagilla.

CAFÉ Y BILLAR

CALLE 18 DE JULIO NÚM. 167

MONTEVIDEO

HOTEL DE LA BELLA BARCELONA

DE

MANUEL GRASAS

Calle Ciudadela números 103 y 105

Piezas lujosamente amuebladas. Servicio especial para pasajeros. Alojamientos para familias. Todo á precios equitativos.

Trenes para los baños de Ramirez y puestos á la puerta del Hotel, situado en el comienzo de la calle de la Colonia.

J. J. Schmidt

Especialidad en decoraciones PARA SALONES Y HABITACIONES

PAPELERIA

GUTENBERG

ESPECIAL

EN

PAPEL PINTADO

MAQUINAS PARA IMPRENTA Y LITOGRAFIA

Se reciben órdenes sobre Europa

CALLE 25 DE MAYO 358

ESQUINA CÁMARAS perm.

PREPARACIONES

DE

"COCAINA"

Si hay algo útil para restablecer la salud, si alguna preparación puede garantirse, son las de

COCAINA

DE LA FARMACIA DE LONDRES

DE

Modesto J. Mangino

El elixir para las enfermedades del estómago.—El Jarabe para la tos, resfrios, etc.—Las pastillas para las enfermedades de la garganta.—El Jarabe para la dentición de los niños.—La pomada para las almorranas, llagas, tajos etc.—La Inyección para la Gonorrea, Gota, etc., y la **Cocaina** para el dolor de Muelas, Oídos, Garganta, etc.. etc., son todos de efecto garantido

Calle San José esq. Arapey-Farmacia de Lóndres

perm.

EMULSION

DE

SCOTT

de Aceite Puro de

HÍGADO de BACALAO

CON

Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Es tan agradable al paladar como la leche.

Posée todas las virtudes del Aceite Crudo de Hígado de Bacalao, mas las de los Hipofosfitos.

Cura la Tisis.
Cura la Anemia.
Cura la Debilidad General.
Cura la Escrófula.
Cura el Reumatismo.
Cura la Tos y Resfriados.
Cura el Raquitismo en los Niños.

Es recetada por los médicos, es de olor y sabor agradable, de facil dijestion, y la soportan los estómagos mas delicados.

De venta en las principales droguerias y boticas.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

LA MINERVA

TIENDA

DE

FRANCISCO DE VIANA

Calle Juncal 157, Plaza Independencia

Casa especial en tapados para señoras, ropa blanca y bordados de todas clases.

Gran surtido en sederías, blondas, pasamanerías, cinta y ajuares de Valencia para bautismo.

Variedad en artículos para hombre.

Todos sus artículos son recibidos de las principales fábricas de Europa.

Dr. Juan José Segundo

Tiene su estudio de abogado en la calle del 18 de Julio Número 84. perm.

Papeleria de Galli y Ca.

CALLE 25 DE MAYO NÚMS. 302 Á 312

Tinteros de todas clases; gran surtido de papeles de fantasia con monógramas y flores á la acuarella; carteras finas; lapiceros y un surtido completo de artículos de fantasia.

PAPEL PINTADO

EL MAS ESTENSO SURTIDO DE LIBROS Y PAPELES EN BLANCO

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Precios de la casa no admiten competencia

perm.

LAS MEJORES DEL MUNDO

MAS BONITAS, SÓLIDAS Y SILENCIOSAS SON LAS

PRECIOS Y CALIDADES SIN COMPETENCIA

Para familias,

costureras, sastres, zapateros y talabarteros

Todo el mundo puede entrar en nuestro depósito y probar cualquier máquina, para convencerse de la superioridad y ventajas de la legitima máquina SINGER, aunque no compre inguna.

Se invita especialmente á los maquinistas é inteligentes á que prueben nuestras máquinas de coser.

CALLE 18 DE JULIO, NÚM. 73, ENTRE CONVENCIÓN Y ARAPEY

Teléfono "La Urugunya" núm. 882

BONOMI, ALISERIS & Ca.

Casa importadora

DE VINOS FINOS, COÑAC, RHUM y BEBIDAS EN GENERAL

Únicos concesionarios é introductores

DEL APERITIVO ITALIANO

AMARO MONTE CUDINE